

JVC

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
NEDERLANDS
CASTELLANO
ITALIANO
PORTUGUÊS

LT-42G80BU LT-42G80SU
LT-37G80BU LT-37G80SU
LT-32G80BU LT-32G80SU

WIDE LCD PANEL TV
16:9 LCD TV

TELEVISEUR A ECRAN LCD PANORAMIQUE
BREEDBEELD LCD TV
TELEVISOR CON PANEL LCD PANORÁMICO
TV LCD WIDESCREEN
TELEVISOR COM ECRÃ PANORÂMICO DE
CRISTAL LÍQUIDO

INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'INSTRUCTIONS
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE INSTRUCCIONES
ISTRUZIONI
INSTRUÇÕES

JVC



HD
ready

HDMI[™]
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

DynaPiX Plus
Powered by D.L.S.

T-V LINK

MAXX
Bass



ENGLISH

Dear Customer,

This apparatus is in conformance with the valid European directives and standards regarding electromagnetic compatibility and electrical safety.

European representative of Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germany

DEUTSCH

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

dieses Gerät stimmt mit den gültigen europäischen Richtlinien und Normen bezüglich elektromagnetischer Verträglichkeit und elektrischer Sicherheit überein.

Die europäische Vertretung für die Victor Company of Japan, Limited ist:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Deutschland

FRANÇAIS

Cher(e) client(e),

Cet appareil est conforme aux directives et normes européennes en vigueur concernant la compatibilité électromagnétique et à la sécurité électrique.

Représentant européen de la société Victor Company of Japan, Limited:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Allemagne

NEDERLANDS

Geachte klant,

Dit apparaat voldoet aan de geldende Europese normen en richtlijnen inzake elektromagnetische compatibiliteit en elektrische veiligheid.

De Europese vertegenwoordiger van Victor Company of Japan, Limited is:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Duitsland

CASTELLANO

Apreciado cliente,

Este aparato cumple con las normativas y normas europeas respecto a la seguridad eléctrica y a la compatibilidad electromagnética.

El representante europeo de Victor Company of Japan, Limited es:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemania

ITALIANO

Gentile Cliente,

Questa apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee relative alla compatibilità elettromagnetica e alla sicurezza elettrica.

Il rappresentante europeo della Victor Company of Japan, Limited è:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Germania

PORTUGUÊS

Caro Cliente,

Este aparelho encontra-se em conformidade com as directivas Europeias válidas e padrões referentes à compatibilidade magnética e segurança eléctrica.

O representante europeu da Victor Company of Japan, Limited é:

JVC Technology Centre Europe GmbH
Postfach 10 05 52
61145 Friedberg
Alemanha

[European Union]



This symbol indicates that the electrical and electronic equipment should not be disposed as general household waste at its end-of-life. Instead, the product should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation.

By disposing of this product correctly, you will help to conserve natural resources and will help prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more information about collection point and recycling of this product, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

Attention:

This symbol is only valid in the European Union.

(Business users)

If you wish to dispose of this product, please visit our web page www.jvc-europe.com to obtain information about the take-back of the product.

[Other Countries outside the European Union]

If you wish to dispose of this product, please do so in accordance with applicable national legislation or other rules in your country for the treatment of old electrical and electronic equipment.

[Europäische Union]



Dieses Symbol zeigt an, dass das elektrische bzw. elektronische Gerät nicht als normaler Haushaltsabfall entsorgt werden soll. Stattdessen sollte das Produkt zur fachgerechten Entsorgung, Weiterverwendung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung einer entsprechenden Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Geräte zugeführt werden.

Die korrekte Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit, welche durch unsachgemäße Behandlung des Produkts auftreten können. Weitere Informationen zu Sammelstellen und dem Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Für die nicht fachgerechte Entsorgung dieses Abfalls können gemäß der Landesgesetzgebung Strafen ausgesprochen werden.

Hinweis:

Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

(Geschäftskunden)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, besuchen Sie bitte unsere Webseite www.jvc-europe.com, um Informationen zur Rücknahme des Produkts zu erhalten.

[Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, halten Sie sich dabei bitte an die entsprechenden Landesgesetze und andere Regelungen in Ihrem Land zur Behandlung elektrischer und elektronischer Geräte.

[Union européenne]



Lorsque ce symbole figure sur un appareil électrique et électronique, cela signifie qu'il ne doit pas être éliminé en tant que déchet ménager à la fin de son cycle de vie. Le produit doit être porté au point de pré-collecte approprié au recyclage des appareils électriques et électroniques pour y subir un traitement, une récupération et un recyclage, conformément à la législation nationale.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources naturelles et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour plus d'informations sur le point de pré-collecte et le recyclage de ce produit, contactez votre mairie, le service d'évacuation des ordures ménagères ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

Des amendes peuvent être infligées en cas d'élimination incorrecte de ce produit, conformément à la législation nationale.

Attention:

Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

(Utilisateurs professionnels)

Si vous souhaitez éliminer ce produit, visitez notre page Web www.jvc-europe.com afin d'obtenir des informations sur sa récupération.

[Pays ne faisant pas partie de l'Union européenne]

Si vous souhaitez éliminer ce produit, faites-le conformément à la législation nationale ou autres règles en vigueur dans votre pays pour le traitement des appareils électriques et électroniques usagés.

[Europese Unie]



Deze markering geeft aan dat de elektrische en elektronische apparatuur bij het einde van de gebruiksduur niet bij het huishoudelijk afval mag worden gegooid. Het product moet in plaats daarvan worden ingeleverd bij het relevante inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur, voor juiste verwerking, terugwinning en hergebruik in overeenstemming met uw nationale wetgeving.

Door dit product naar het inzamelingspunt te brengen, werkt u mee aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en met het voorkomen van potentiële negatieve effecten op het milieu en de volksgezondheid, die anders veroorzaakt zouden kunnen worden door onjuiste afvalverwerking van dit product. Neem voor meer informatie over inzamelingspunten en hergebruik van dit product contact op met de gemeente in uw woonplaats, het afvalverwerkingsbedrijf of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Er kunnen boetes gelden voor een onjuiste verwijdering van dit afval, in overeenstemming met de nationale wetgeving.

Let op:

Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie.

(Zakelijke gebruikers)

Bezoek als u dit product wilt weggooien onze website www.jvc-europe.com voor informatie over het terugnemen van het product.

[Landen buiten de Europese Unie]

Wanneer u dit product wilt verwijderen, houdt u dan aan de geldende nationale wetgeving of andere regels in uw land voor de verwerking van oude elektrische en elektronische apparatuur.

Información para los usuarios sobre la eliminación de equipos usados

CASTELLANO

[Unión Europea]



Este símbolo indica que los aparatos eléctricos y electrónicos no deben desecharse junto con la basura doméstica al final de su vida útil. El producto deberá llevarse al punto de recogida correspondiente para el reciclaje y el tratamiento adecuado de equipos eléctricos y electrónicos de conformidad con la legislación nacional.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a conservar los recursos naturales y a prevenir los posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud de las personas que podría causar el tratamiento inadecuado del producto desechado. Para obtener más información sobre el punto de recogida y el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, su servicio de recogida de basura doméstica o la tienda en la que haya adquirido el producto.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Atención:

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

(Empresas)

Si desea desechar este producto, visite nuestra página Web www.jvc-europe.com para obtener información acerca de la retirada del producto.

[Otros países no pertenecientes a la Unión Europea]

Si desea desechar este producto, hágalo de conformidad con la legislación nacional vigente u otras normativas de su país para el tratamiento de equipos eléctricos y electrónicos usados.

Informações para os Utilizadores sobre a Eliminação de Equipamento Antigo

PORTUGUÊS

[União Europeia]



Este símbolo indica que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado como um resíduo doméstico geral, no fim da respectiva vida útil. Pelo contrário, o produto deve ser entregue num ponto de recolha apropriado, para efectuar a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico e aplicar o tratamento, recuperação e reciclagem adequados, de acordo com a respectiva legislação nacional.

Ao eliminar este produto da forma correcta, ajudará a conservar recursos naturais e ajudará a evitar potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana, que poderiam ser causados pelo tratamento residual inadequado deste produto. Para mais informações sobre o ponto de recolha e reciclagem deste produto, contacte a respectiva entidade local, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Caso estes resíduos não sejam correctamente eliminados, poderão ser aplicadas penalizações, em conformidade com a respectiva legislação nacional.

Atenção:

Este símbolo apenas é válido na União Europeia.

(utilizadores profissionais)

Se pretender eliminar este produto, visite a nossa página da web em www.jvc-europe.com para obter informações sobre a devolução do produto.

[Outros países fora da União Europeia]

Se pretender eliminar este produto, faça-o de acordo com a legislação nacional aplicável ou outras regras no seu país para o tratamento de equipamento eléctrico e electrónico velho.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

ITALIANO

[Unione Europea]



Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

Attenzione:

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)

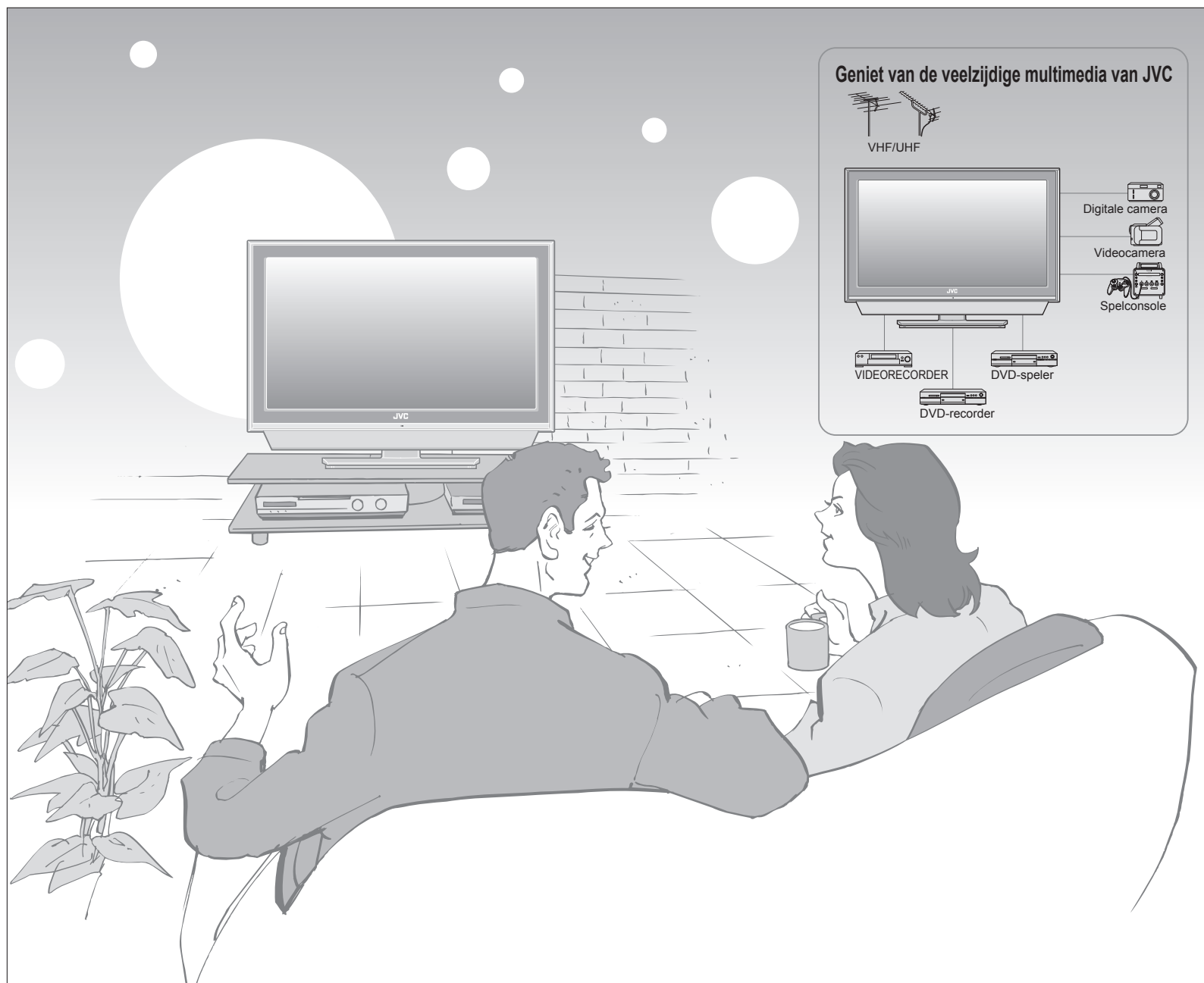
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

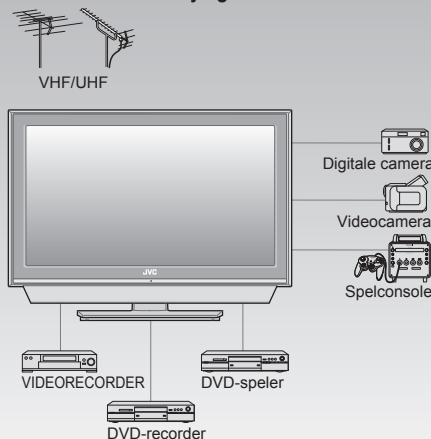
Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.

Verrijk uw wereld met

schitterende beelden



Geniet van de veelzijdige multimedia van JVC



Inhoud

Een voor een!

- Waarschuwing 3

Aan de slag

- Namen van alle onderdelen 5
- Basisaansluitingen 7
- Eerste instellingen 9
- Kanalen bewerken 11
 - Kanalen vastleggen
- Externe apparatuur aansluiten 13

Gaat u er maar voor zitten

- Genieten van uw nieuwe TV! 15
 - TV / Teletext / Video / enz.
- TV kijken 17
- Teletext kijken 19
- Video's / DVD's bekijken 21

De geavanceerde functies uitproberen

- Nuttige functies 23
 - Een uitschakeltijd voor de tv instellen
 - Voorkomen dat kinderen bepaalde kanalen bekijken

Zoals u het wilt

- Uw TV aanpassen 25
- Geavanceerde beeldafstelling 27
 - Ruis verminderen / Kijken naar een natuurlijker beeld

Als er problemen zijn

- Verhelpen van storingen 29
- Technische informatie 32
- "CH/CC"-lijst 33
- Specificaties 34

Waarschuwing

Volg de onderstaande richtlijnen a.u.b.

Volg deze handleiding met betrekking tot het instellen!

- Uitsluitend aansluiten op een stopcontact met 220-240V, 50Hz wisselspanning.

Laat de TV niet vallen!

- Leun niet met uw ellebogen op de TV en laat kinderen niet aan de TV hangen. Er bestaat het risico dat de TV valt en letsel veroorzaakt.

Informatie over het afvoeren van de TV!

- Volg de aanwijzing in "Informatie voor gebruikers over het weggooien van oude apparatuur" (pag. ii tot v).



Nooit iets op de TV plaatsen!

- Vloeistoffen, open vuur, kleding, papier enz. die op de TV worden geplaatst, kunnen brand veroorzaken.



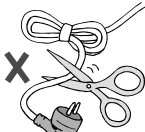
Zorg voor voldoende ruimte om de netsnoerstekker te kunnen aansluiten en verwijderen!

Plaats de TV zo dicht mogelijk bij het stopcontact als mogelijk!

- De voeding voor deze TV wordt geregeld door het aansluiten of verwijderen van de netsnoerstekker.

Nooit een netsnoer doorsnijden of beschadigen!

- Wanneer de stekker niet de juiste vorm heeft of het netsnoer niet lang genoeg is, gebruikt u een geschikte stekkeradapter of een geschikt verlengsnoer. (Vraag het uw handelaar.)



Probeer nooit de TV zelf te repareren!

- Wanneer het probleem niet kan worden opgelost in "Verhelpen van storingen" (pag. 29), trek dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw winkelier.

Wanneer de TV beschadigd is of vreemd reageert, dient u deze onmiddellijk uit te schakelen!

- Trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw winkelier.

Nooit blootstellen aan regen of vocht!

- Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mogen nooit vloeistoffen het apparaat binnendringen.



Steek nooit voorwerpen door de openingen in de behuizing!

- Dit kan een dodelijke elektrische schok veroorzaken. Neem maatregelen wanneer kinderen in de buurt zijn.

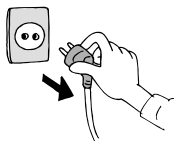


Luister nooit met een hoofdtelefoon naar een hoog volume!

- Dit kan uw gehoor beschadigen.

Verwijder de stekker uit het stopcontact wanneer u het huis verlaat!

- De aan/uit-knoppen op en het TV-apparaat kunnen de TV nooit volledig uitschakelen. (Zorg voor geschikte regelingen voor mensen die aan bed gebonden zijn.)



Maak bij het bevestigen van de TV aan de wand gebruik van de optionele eenheid voor wandmontage van JVC!

- Raadpleeg een bevoegd installateur.
- Zie de meegeleverde handleiding voor montageprocedures.
- JVC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade ten gevolge van onjuiste montage.

Nooit het achterpaneel verwijderen!

- Dit kan een elektrische schok veroorzaken.

Dek nooit de ventilatiesleuven af!

- Dit kan oververhitting of een brand veroorzaken.

Behandel het LCD-paneel voorzichtig!

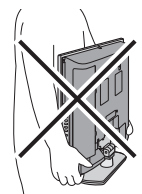
- Gebruik een zachte, droge doek om te reinigen.

Houd de TV dusdanig dat er geen krassen op het beeldscherm komen!

- Raak het scherm niet aan wanneer u de TV draagt.

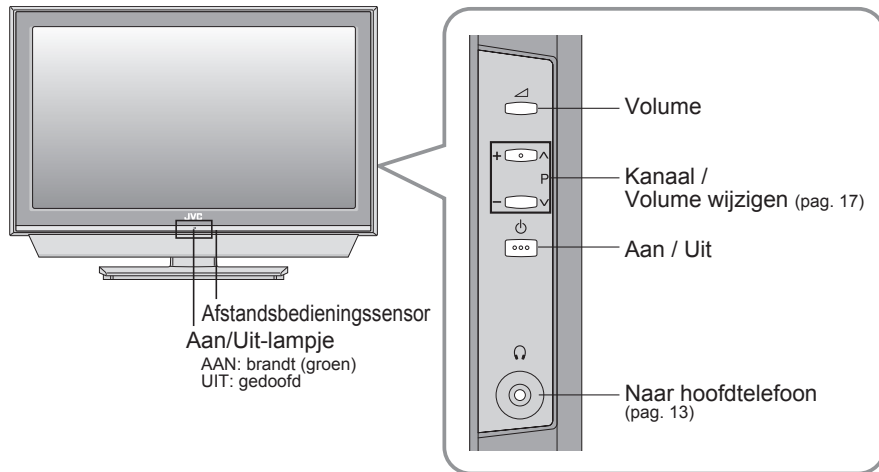
Draag de tv niet in uw eentje!

- Om ongelukken te voorkomen, dient u er voor te zorgen dat de televisie door twee of meer personen wordt gedragen.

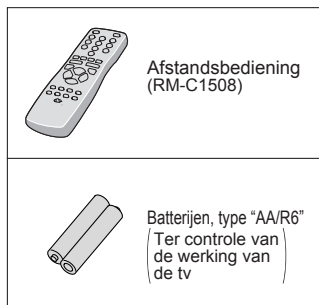


■ Voor meer details over installatie, gebruik en veiligheid → Raadpleeg uw winkelier

Namen van alle onderdelen

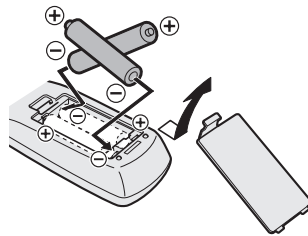


Accessoires controleren

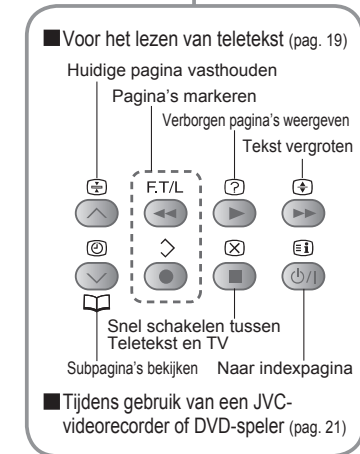
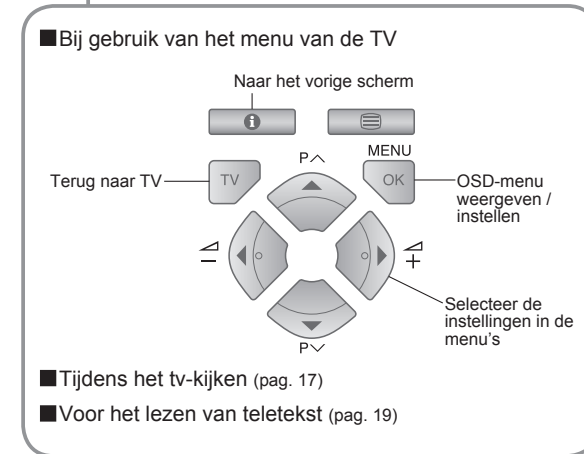
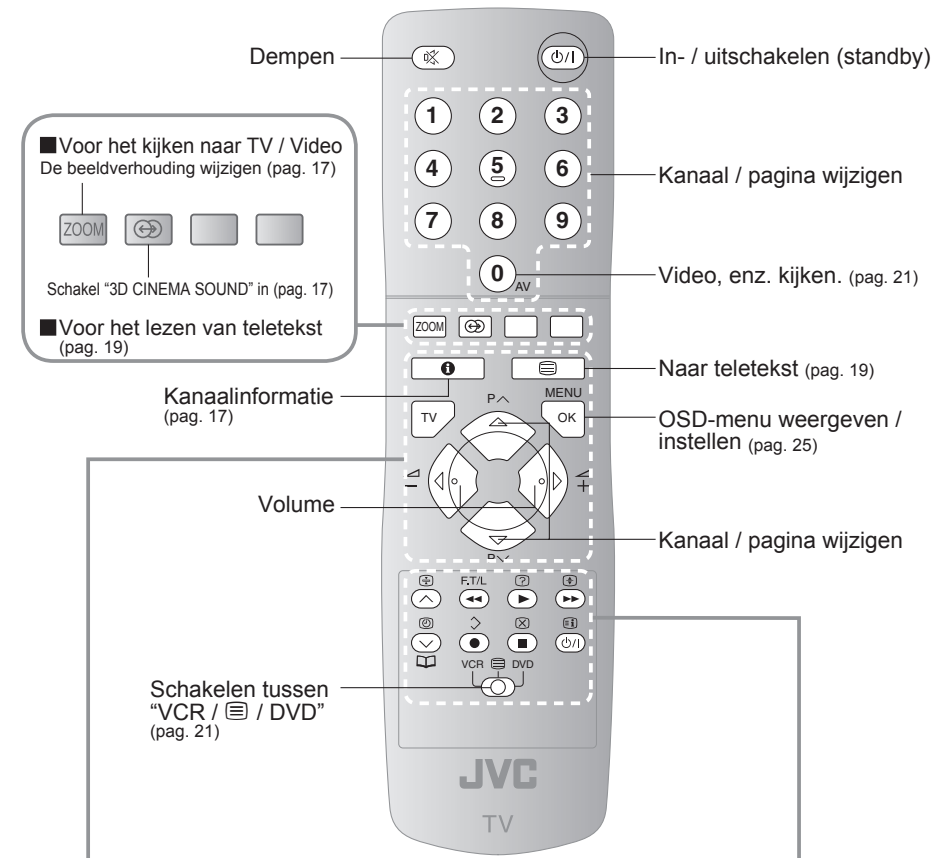


Batterijen plaatsen

Gebruik twee drogecelbatterijen, type "AA/R6". Plaats de batterijen eerst met de ⊕ waarbij u ervoor zorgt dat de polariteiten ⊕ en ⊖ correct zijn.



Gebruikte batterijen:

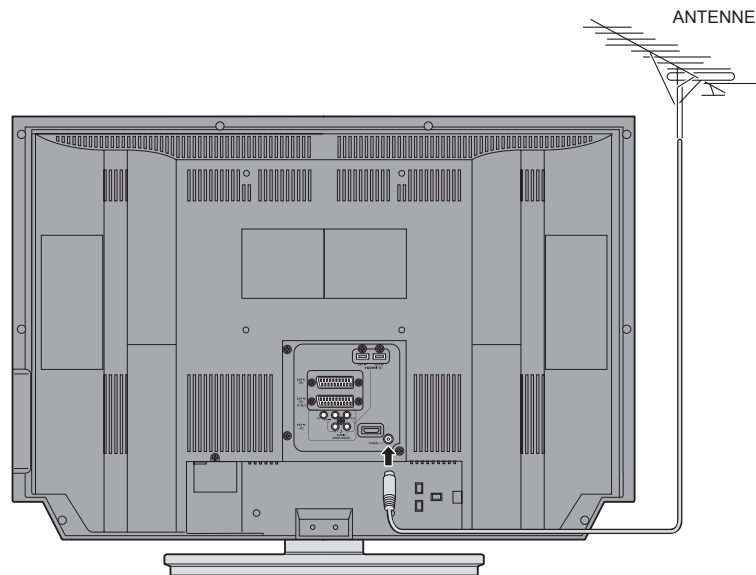


Basisaansluitingen

Lees zorgvuldig de gebruikershandleiding van alle apparaten voordat u ze aansluit. Er moet een antenne worden aangesloten om TV te kunnen kijken.

■ Aansluiten op andere apparaten → "Externe apparatuur aansluiten" (pag. 13)

Antenne aansluiten



- Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, steekt u de stekker in het stopcontact.

Ga voorzichtig te werk tijdens het installeren

■ Voedingsvereisten

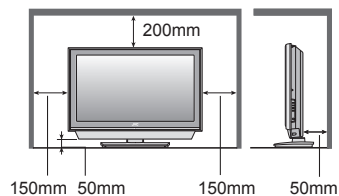
- Het netsnoer alleen aansluiten op een stopcontact met 220-240 V, 50 Hz wisselspanning.

■ Maak bij het bevestigen van de TV aan de wand gebruik van de optionele eenheid voor wandmontage van JVC

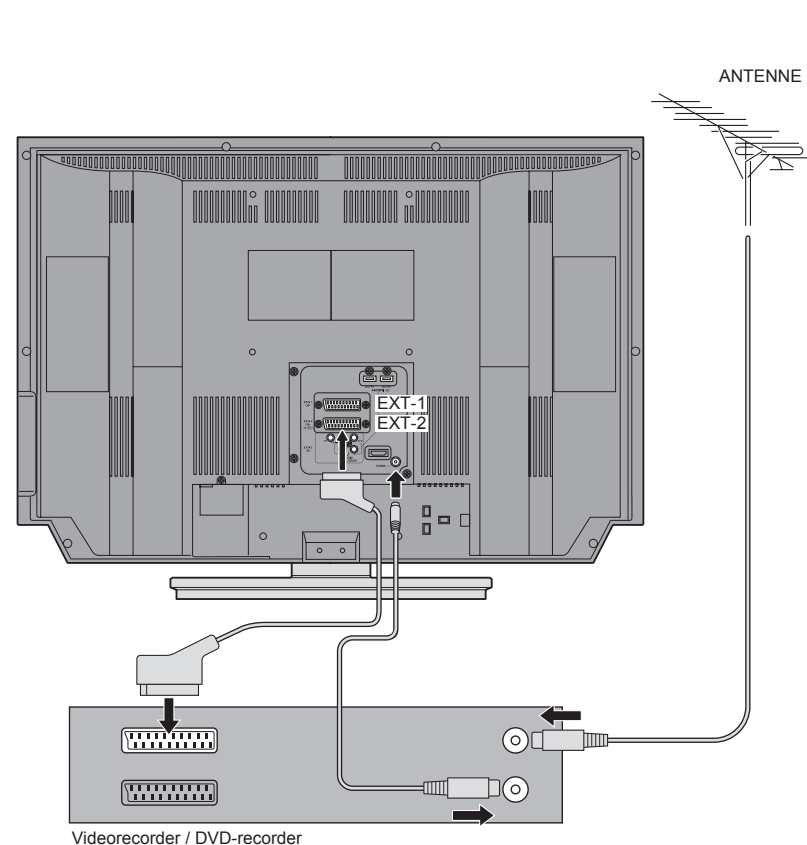
- Raadpleeg een bevoegd installateur.
- Zie de meegeleverde handleiding voor montageprocedures.
- JVC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade ten gevolge van onjuiste montage.
- 200mm × 200mm montage. Deze voldoet aan de VESA-normen.

■ Installatievereisten

- Om oververhitting te voorkomen, dient u ervoor te zorgen dat het apparaat over voldoende ruimte beschikt.



Een video / DVD-recorder aansluiten



- Nadat alle aansluitingen zijn gemaakt, steekt u de stekker in het stopcontact.
- Sluit een "T-V LINK"-compatibel opnameapparaat aan op "EXT-2".
- "T-V LINK" → "Wat is "T-V LINK"?" (pag. 9)

Eerste instellingen

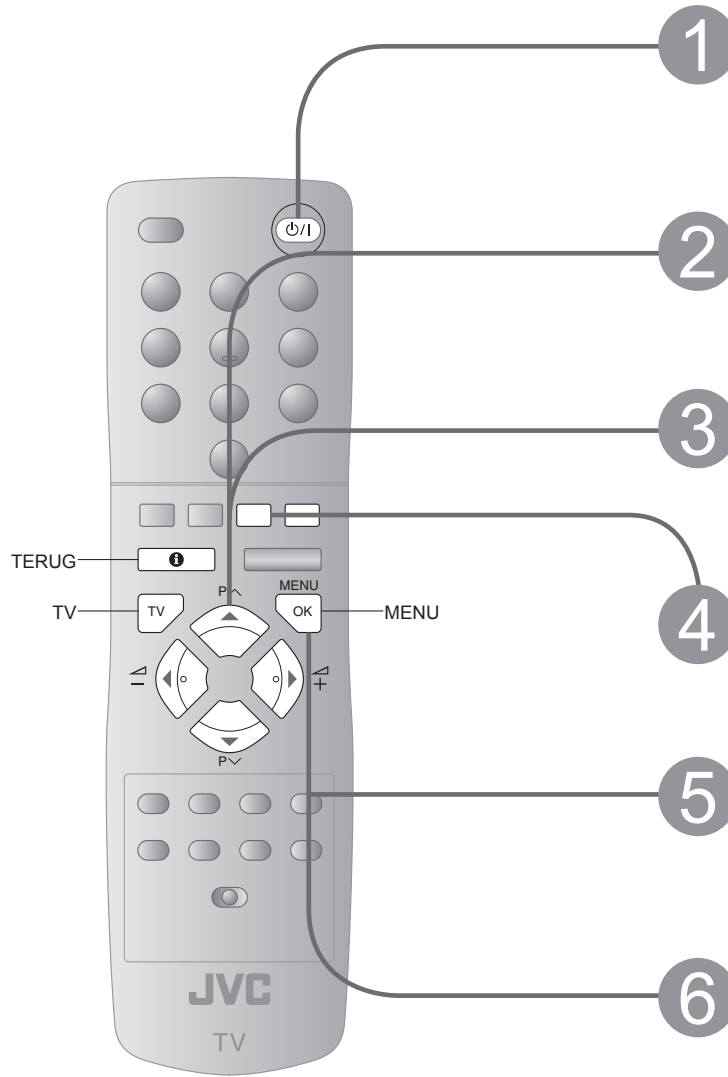
Stel de menutaal en de installatielocatie in en leg automatisch de TV-kanalen vast. Deze kanalen kunnen later worden bewerkt in "Kanalen bewerken" (pag. 11). (Kanaalgegevens op de tv kunnen naar een aangesloten opnameapparaat worden gestuurd dat compatibel is met "T-V LINK".)

- Naar het vorige scherm →
- Afsluiten →
- Wanneer het "JVC"-logo niet verschijnt of wanneer u later wijzigingen wilt maken → "TAAL" en "AUTOMATISCH" (pag. 26)

Wat is "T-V LINK"?

De TV op een "T-V LINK"-compatibel apparaat aansluiten, biedt de volgende mogelijkheden :

- Kanalen op de tv worden direct in het apparaat vastgelegd.
- De functie "DIRECTE OPNAME" kan worden gebruikt. → "Technische informatie" (pag. 32)
- "T-V LINK"-varianties
 - "T-V LINK" (JVC) "Q-LINK" (Panasonic)
 - "Megalogic" (Grundig) "Data Logic" (Metz)
 - "SMARTLINK" (Sony) "Easy Link" (Philips)



1 Beginnen

 →

● Wordt alleen tijdens de eerste keer inschakelen getoond.
 ● De voeding van het apparaat kan eveneens worden gebruikt.

2 Een taal selecteren

① selecteren → → → ② volgende

3 Het land selecteren waar de tv wordt gebruikt

selecteren → →

● Voor de volgende pagina →

4 Automatisch vastleggen van kanalen

(Blauw) → →

5 Controleren welke kanalen zijn vastgelegd

■ Kanalen bewerken → ④ in "Kanalen bewerken" (pag. 11)

■ Bevestigen →

6 Afsluiten

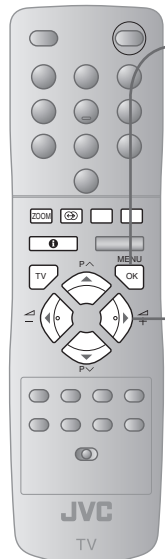
■ Bij gebruik van "T-V LINK" →

■ Bij geen gebruik van "T-V LINK" →

● Wanneer "FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR" verschijnt:
 → Is het "T-V LINK"-compatibele apparaat aangesloten op "EXT-2"?
 → Is het apparaat ingeschakeld?

Kanalen bewerken

Bewerk de kanalen die zijn vastgelegd met "AUTOMATISCH" in "Eerste instellingen" (pag. 9).



Wanneer u van "Eerste instellingen" (pag. 9) komt, gaat u naar 4.

- 1 Geef het menu weer
MENU
OK
- 2 Selecteer "INSTELLING"
MENU
1 selecteren
MENU
2 volgende
- 3 Selecteer "SORTEREN / MANUEEL"
INSTELLING
1 selecteren
2 volgende
- 4 Selecteer een rij
SORTEREN
selecteren
- 5 Bewerken
- 6 Bevestig de instellingen
MENU
OK
- 7 Afsluiten
TV LINK
MENU
OK
 - Wanneer "FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR" verschijnt:
 - Is het "T-V LINK"-compatibele apparaat aangesloten op "EXT-2"?
 - Is het apparaat ingeschakeld?
 - "T-V LINK" → (pag. 9)

Positie van een kanaal verplaatsen

VERPL.

Een kanaalnaam bewerken

ID

Een kanaal invoegen

INVOEGEN

Een kanaal wissen

UITWISSEN

Een nieuw kanaal vastleggen

MANUEEL

■ Naar het vorige scherm
←

■ Afsluiten
TV

1 Beginnen 2 Selecteer een bestemming 3 Afsluiten

uithemen selecteren invoegen

1 Beginnen 2 Voer een kanaalnaam in 3 Afsluiten

■ Voor het selecteren van een vooraf ingestelde naam uit de "ID LIJST"

voer het eerste teken in (Blauw) selecteren MENU OK 2 instellen

■ Voor het handmatig benoemen van een kanaal

volgende kolom invoeren MENU OK 2 volgende kolom 3 instellen

1 Beginnen 2 Selecteer een "CH / CC" 3 Voer een nummer in

selecteren

● "CH/CC"-lijst → (pag. 33)

● Ontvangt het verzendingsignaal.

1 Wissen (Geel)

1 Beginnen 2 Kanalen zoeken starten 3 Afstellen

(Blauw) Uit hoge frequenties of Uit lage frequenties

● Druk zo nodig op ► om het zendersysteem te wijzigen.
 → "Te ontvangen zendersystemen" (pag. 32)

3 Instellen

● Automatisch zoeken begint en de eerstvolgende frequentie wordt geïmporteerd.
 ■ Herhaal de vorige stappen tot het gewenste kanaal wordt weergegeven.

● Fijnafstelling van het beeld → (Geel) / (Blauw)
 ● Fijnafstelling van het geluid → selecteer een systeem

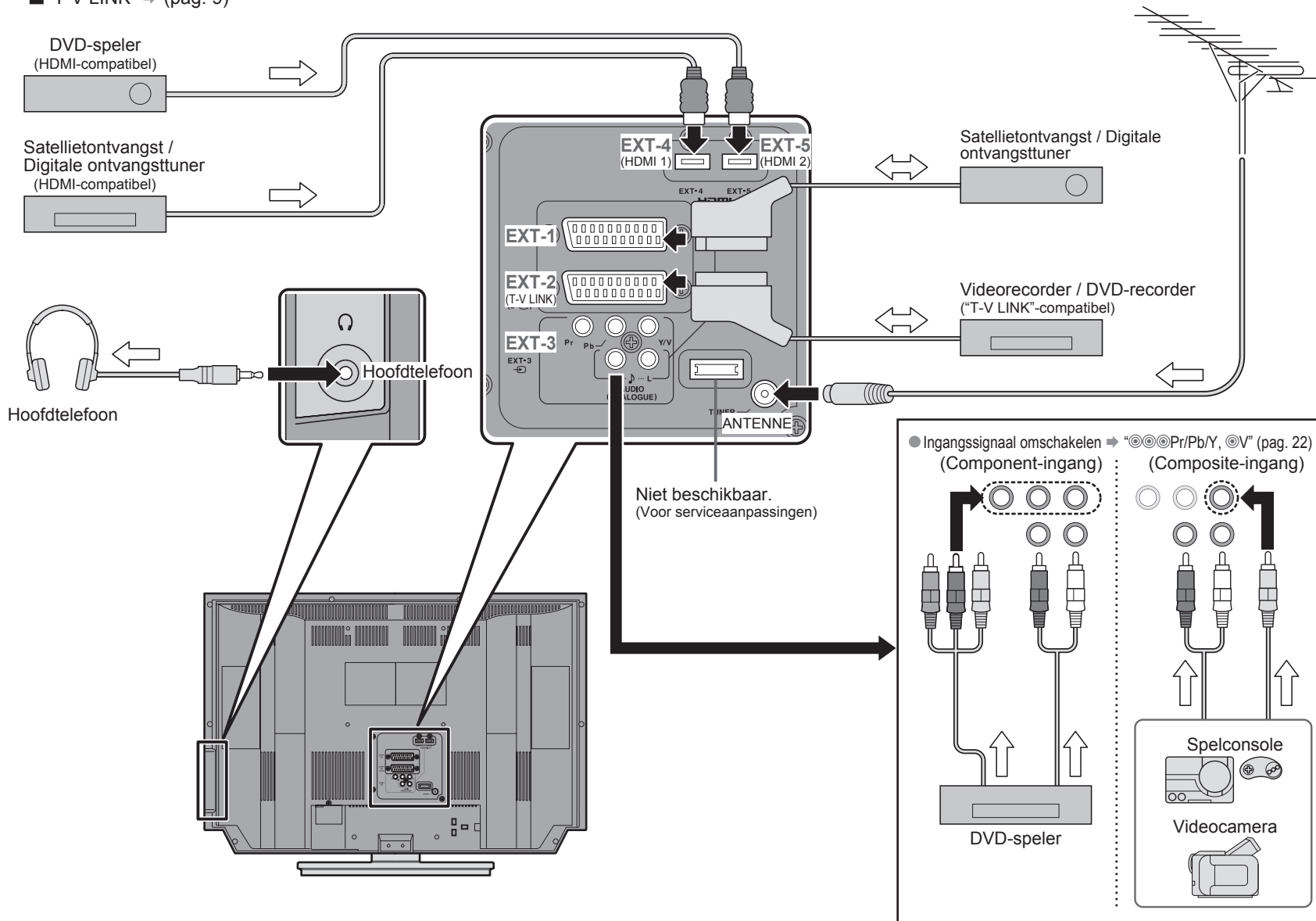
Externe apparatuur aansluiten

Videorecorder / DVD / andere apparaten

U kunt een grote verscheidenheid aan apparaten aansluiten op de achterzijde van de TV.
Lees de gebruikershandleiding van elk apparaat voordat u deze aansluit.
(Aansluitkabels worden niet bij de TV geleverd.)

- "DVI"-apparaten aansluiten → (pag. 32)
- "T-V LINK" → (pag. 9)

➔ : signaalrichting



EXT-1 Video's kijken

Uitgang ↑	Ingang ↓
· Composite-sig-naal · Geluid L / R	· Composite-sig-naal / RGB · Geluid L / R

EXT-2 Video's kopiëren met behulp van "T-V LINK"

Uitgang ↑	Ingang ↓
· Composite-ingang · Geluid L / R	· Composite-sig-naal / RGB / S-VIDEO · Geluid L / R
· T-V LINK	

- Gebruik S-VIDEO → "S-IN" (pag. 22)
- Kopieerbronnen selecteren → "COPIEREN" (pag. 22)
- Een decoder aansluiten → "DECODER (EXT-2)" (pag. 26)

EXT-3 DVD's bekijken

Uitgang ↑	Ingang ↓
	· Composite-sig-naal / Component-ingang (pag. 34) · Geluid L / R

- Ingangssignaal omschakelen → "ⓄⓄⓄPr/Pb/Y, ⓄV" (pag. 22)

EXT-4 HDMI-apparaten aansluiten

Uitgang ↑	Ingang ↓
	· HDMI-sig-naal (pag. 34)

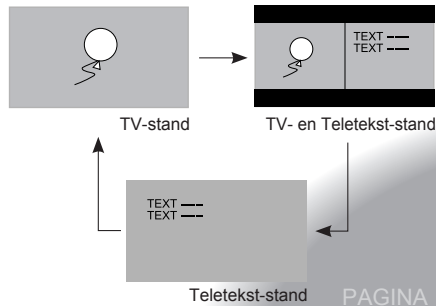
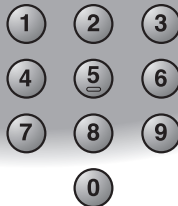
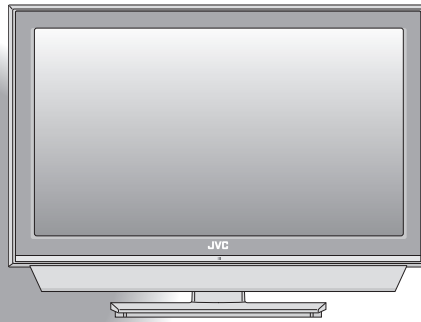
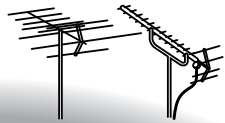
- "HDMI-INSTELLING" → (pag. 26)
- Ingang EXT-5 ondersteunt geen analoge geluid.

Genieten van uw nieuwe TV!

PAGINA
17

TV kijken

- Kanaalinformatie bekijken
- De beeldverhouding wijzigen
- Van 3D cinema sound



PAGINA
19

Teletekst kijken

- Tekst vergroten
- Naar de indexpagina
- Huidige pagina vasthouden
- Snel schakelen tussen Teletekst en TV
- Uw favoriete pagina's markeren

PAGINA
21

Video's / DVD's bekijken

- Video van hoge kwaliteit (S-VIDEO) bekijken
- Aangesloten apparaten benoemen
- Video's kopiëren

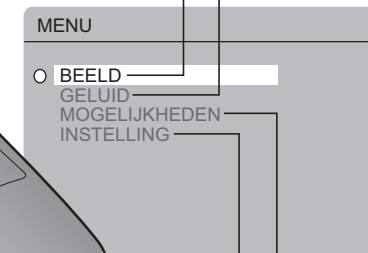
0 AV



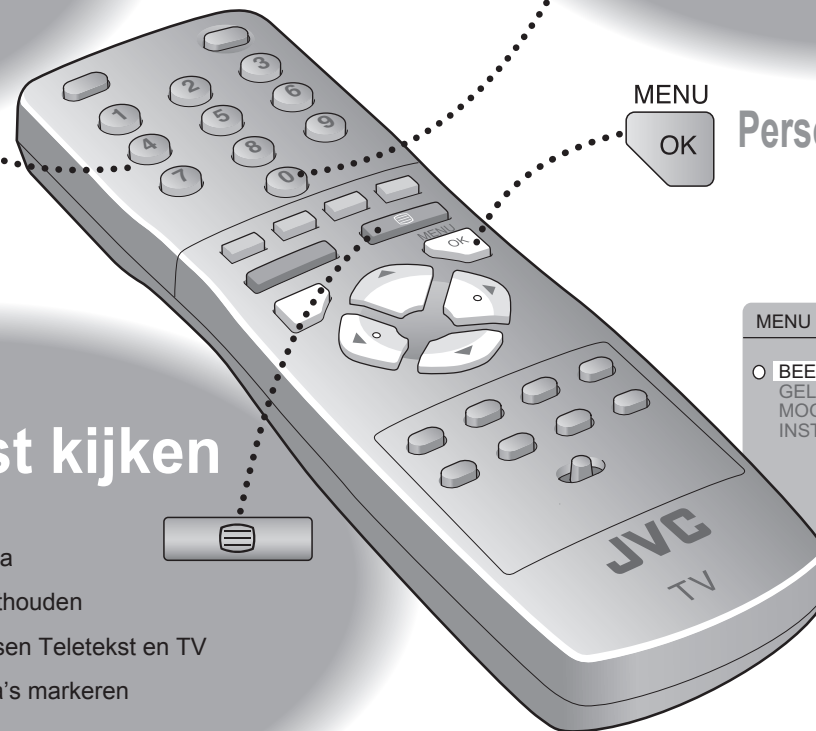
Persoonlijke voorkeuren

PAGINA
25

- Het beeld instellen
- Het geluid instellen



- Geavanceerde instellingen (sleep timer / kinderslot, enz.)
- Basisinstellingen (kanaalinstellingen, enz.)



TV kijken

1 Inschakelen vanuit stand-by

Het aan/uit-lampje van de TV dimt iets.

- Opnieuw indrukken om het scherm uit te schakelen en de stand-bystand van de TV in te schakelen.

■ Inschakelen
→ "Basisbedieningen met de TV-knoppen"

2 Selecteer een kanaal

Voorbeeld:

1 : 1 → MENU OK

15 : 1 → 5

■ Een kanaal hoger of lager selecteren

omhoog

omlaag

■ Tussen stereo / mono / tweetalige uitzending schakelen
→ "STEREO / I-II" (pag. 26)

Opmerking

Om de TV volledig uit te schakelen, trekt u de stekker uit het stopcontact.

■ Dempfen ■ Volume

Basisbedieningen met de TV-knoppen

1 Inschakelen

2 Het kanaal wijzigen

■ Volume

Opmerking Wanneer u het beeld voor dagelijks gebruik wilt verzachten, kunt u de instelling wijzigen in "INSTELLING" → "INSTELLING" (pag. 26)

De huidige tijd weergeven

INFORMATIE

PR LIJST

PR ID

01 NED1

12:00 Tijd (Wanneer er naar Teletext is gekeken)

(Geen aanduiding)

selecteren

■ Een pagina selecteren → selecteren

■ Een kanaal selecteren en bekijken → selecteren → OK → bekijken

De beeldverhouding wijzigen

ZOOM

ZOOM

AUTO

NORMAAL

PANORAMIC

14:9 ZOOM

16:9 ZOOM

18:9 ZOOM

UNDERTITELS

FULL

selecteren

■ Bij gebruik van "AUTO" → "AUTO in "ZOOM" (pag. 32)

■ Als een 720p- (750p-) of 1080i- (1125i-) signaal wordt ontvangen, wordt dit signaal weergegeven als "FULL". Het zoommenu wordt niet weergegeven.

instellen

Van omgevingsgeluid genieten

3D CINEMA SOUND

3D CINEMA SOUND AAN

AAN : voor "3D CINEMA SOUND"

UIT : Schakelt "3D CINEMA SOUND" uit

■ Stel het omgevingsniveau in
→ "MENU" → "GELUID" → "3D CINEMA SOUND"

selecteer "SURROUND"

selecteren

instellen

LAAG MID HOOG niveau

■ Versterkt lagetonengeluid
→ "MENU" → "GELUID" → "3D CINEMA SOUND"

selecteer "BASS BOOST"

selecteren

instellen

LAAG MID HOOG niveau

● "3D CINEMA SOUND" werkt niet met hoofdtelefoons.

Lagetonengeluid versterken

MaxxBass

MaxxBass

HOOG

selecteren

instellen

UIT LAAG HOOG niveau

Teletekst kijken

1 Controleer of de modus is ingesteld op .
VCR DVD

2 Voer een Teletekst-pagina in

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

■ Een pagina hoger of lager selecteren

omhoog
omlaag

Tijdens het tv-kijken

TV ↓ TEKST

↓

TEKST

↓

TEKST ---
TEKST ---

Subpagina's bekijken

Subpagina

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

■ Een pagina hoger of lager selecteren

ZOOM

omlaag omhoog

■ Loslaten → Druk opnieuw op

Uw favoriete pagina markeren

LIJSTMODUS

1 Uw favorietenlijst weergeven

F.T/L

(Rood) (Groen) (Geel) (Blauw)

???

2 Kies een gekleurde toets om uw pagina aan toe te wijzen

ZOOM

???

3 Voer het nummer in van de pagina die moet worden opgeslagen

1 2 3
4 5 6
7 8 9
0

???

124

■ Uw favoriete pagina oproepen → Druk op de gekleurde toets als in stap 2

Huidige pagina vasthouden

VASTHOUDEN

■ Loslaten → Druk opnieuw op

Huidige pagina vasthouden

Verborgen pagina's weergeven

REVEAL

Verborgen informatie weergeven (antwoorden bij een quiz, enz.)

1 + 2 =
2 x 3 =

1 + 2 = 3
2 x 3 = 6

Tekst vergroten

GROOTTE

De grootte van de weergegeven tekst verdubbelen

TEXT SIZE

TEXT SIZE

TEXT SIZE

Naar de indexpagina

INDEX

Terugkeren naar pagina "100" of een eerder toegewezen pagina

Schakel kortstondig over van Teletekst naar TV

ANNULEREN

Laat de huidige pagina open, terwijl u overschakelt om TV te kijken

233

TEKST ---
TEKST ---

233

● Handig tijdens het zoeken van een pagina.

Video's / DVD's bekijken

1 De videobron selecteren

2 Bedien het aangesloten apparaat en speel een video af

Videorecorders en andere apparaten van JVC bedienen

1 Videorecorders en DVD-recorders → VCR → DVD → DVD-spelers

2 Het apparaat inschakelen

3 Een kanaal (Videorecorder-stand) selecteren

- Terugspoelen / Afspelen / Versneld vooruit
- Stop / Uit
- Startmenu DVD opnemen / weergeven
- Een hoofdstuk (DVD-stand) selecteren

● Een aantal JVC-modellen kan niet met deze afstandsbediening worden bediend.

De videorecorder (DVD) bedienen

■ Naar TV

Geavanceerde functies

1 Geef het menu weer

2 Selecteer "INSTELLING" Selecteer "EXT. INSTELLING"

1 selecteren

2 volgende

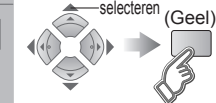
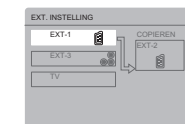
1 selecteren

2 volgende

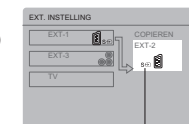
Schakel over naar S-VIDEO-ingang

S-IN

① Selecteer de "EXT-2"



② Stel de S-VIDEO-stand in



● De weergave van de apparaatselectie schakelt over van "E2" naar "S2".

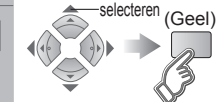
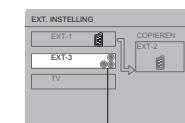
■ Deze stand annuleren → Druk opnieuw op " " in ②

Overschakelen tussen Component- en Composite-ingang

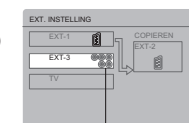
Pr/Pb/Y

V

① Selecteer de "EXT-3"



② Stel de Component-ingang in

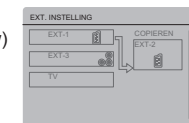
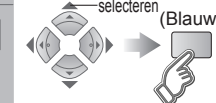
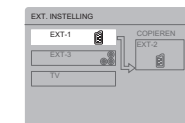


■ Teruggaan naar Composite-ingang → Druk opnieuw op " " in ②

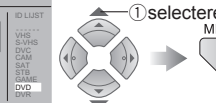
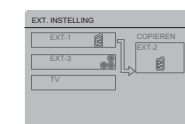
Namen van aangesloten apparaten bewerken

ID LIJST

① Selecteer een "EXT" om een naam aan toe te wijzen ② De namenlijst weergeven



③ Een naam uit de lijst selecteren

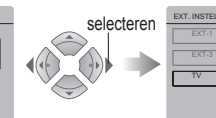
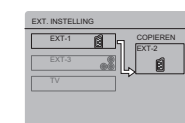


■ De naam wissen → Selecteer de blanco ruimte in ③

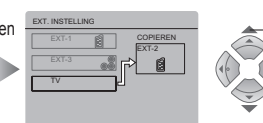
Kopiëren via "EXT-2" instellen

COPIEREN

① De pijl selecteren



② De kopieerbron selecteren



Nuttige functies

Een kanaal vastleggen onder een toets

FAVORIET KANAAL

Terwijl het kanaal wordt weergegeven



3 seconden ingedrukt houden



Druk op het nummer waaronder u het kanaal wilt vastleggen

① ② ③ ④



Verdwijnt na enkele seconden

■ Het favoriete kanaal oproepen



Druk op het nummer waaronder u het kanaal hebt vastgelegd

① ② ③ ④



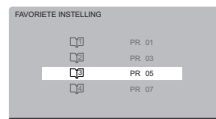
● Aanpassingen (pag. 26) van het beeld van een favoriet kanaal worden eveneens opgeslagen.

■ Uw favoriete kanalen controleren

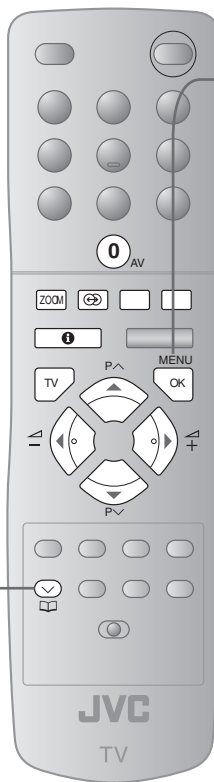
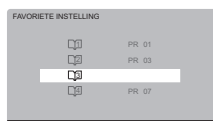
➔ Druk op "i" en controleer of een wordt weergegeven naast de kanalen die u hebt vastgelegd.

■ Een favoriet kanaal wissen

➔ "MENU" ➔ "MOGELIJKHEDEN" ➔ "FAVORIETE INSTELLING"



wissen (Blauw)



Een uitschakeltijd voor de tv instellen

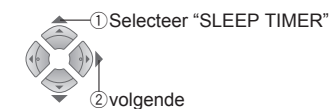
SLEEP TIMER

Voorkomen dat kinderen bepaalde kanalen bekijken

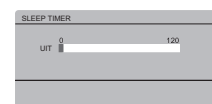
KINDERSLOT

1 Geef menu "MOGELIJKHEDEN" weer
➔ "Uw TV aanpassen" (pag. 25)

2



3



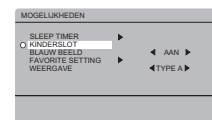
4



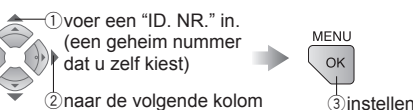
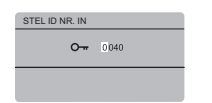
■ Annuleren ➔ De tijd op "0" instellen in stap 3
■ Resterende tijd ➔ U kunt de resterende tijd bij stap 3 bevestigen, nadat dit proces herhaald is.

1 Menu "MOGELIJKHEDEN" weergeven
➔ "Uw TV aanpassen" (pag. 25)

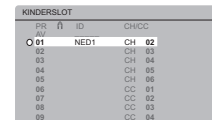
2



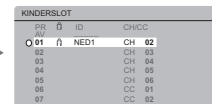
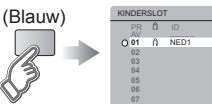
3



4



5 (Blauw)



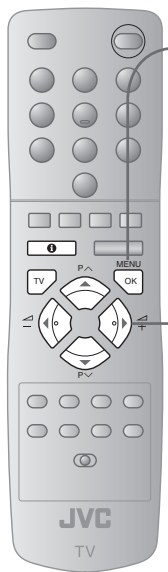
■ Meer kanalen vergrendelen
➔ Stappen 4 en 5 herhalen

6



■ Een kanaal ontgrendelen ➔ Druk opnieuw op "i" in stap 4
■ Een vergrendeld kanaal bekijken ➔ Gebruik de cijfertoetsen om het kanaalnummer in te voeren. Wanneer 'i' verschijnt, drukt u op "i" en voert u uw "ID. NR." in. (Wanneer u uw "ID. NR." kwijtbent, kunt u deze in stap 2 controleren.)

Uw TV aanpassen



1 Geef het menu weer
 MENU OK

2 Selecteer een menu
 ① selecteren MENU OK
 ② volgende

3 Selecteer een item
 selecteren

4 Afstellen / Configureren
 ① afstellen / selecteren MENU OK
 ② instellen

■ Naar het vorige scherm
 → [i]

■ Afsluiten
 → TV

● Het menu verdwijnt na een minuut zonder activiteit.

■ Voor het afstellen met de schuifknop
 Verplaatsen → ① afstellen MENU OK → ② instellen

■ Voor het selecteren van voorkeuze-instellingen
 ← STANDAARD → → ① selecteren MENU OK → ② instellen
 Het item verandert.

● Sommige items beschikken over een submenu.

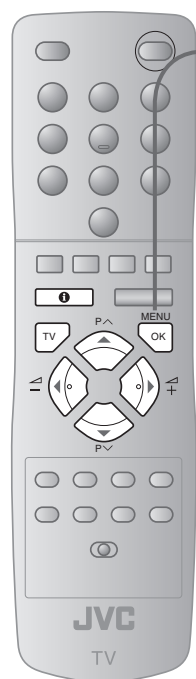
Menu	Item	Afstellingen / Configuraties
BEELD	INSTELLING	Instelling (HELDER / STANDAARD / ZACHT)
	HELDERHEID-1	Helderheid achtergrondverlichting (Donkerder ⇄ Lichter)
	CONTRAST	Contrast (Lager ⇄ Hoger)
	HELDERHEID-2	Helderheid (Donkerder ⇄ Lichter)
	SCHERPTE	Scherpte (Zachter ⇄ Harder)
	KLEUR	Kleur (Lichter ⇄ Voller)
	TINT NTSC (alleen NTSC)	Tint (Roodachtig ⇄ Groenig)
	TINT.	Tint (WARM / NORMAAL / KOEL)
GELUID	MOGELIJKHEDEN	Fijnere beeldafstellingen (pag. 27)
	STEREO / I: II	Modus / Taal (○ : MONO / ∞ : STEREO / I : SUB1 / II : SUB2)
	LAGE TONEN	Lage tonen (Zwakker ⇄ Krachtiger)
	HOGE TONEN	Hoge tonen (Zwakker ⇄ Krachtiger)
	BALANS	Luidsprekerbalans (Links krachtiger ⇄ Rechts krachtiger)
	HYPER SOUND**	Omgevingsgeluid (AAN / UIT)
	3D CINEMA SOUND**	Fijnere geluidsinstellingen (pag. 18)
	MaxxBass *1	Lagetonengeluid versterken (UIT / LAAG / HOOG) (pag. 18)
MOGELIJKHEDEN	SLEEP TIMER	Timer voor uitschakelen van de TV (pag. 24)
	KINDERSLOT	Voorkom dat kinderen bepaalde kanalen bekijken (pag. 24)
	BLAUW BEELD	Toont een blauw scherm en dempt het geluid wanneer het signaal zwak of afwezig is (AAN / UIT)
	FAVORIETE INSTELLING	Wis instellingen voor favoriete zenders (pag. 23)
INSTELLING	WEERGAVE	Notatie voor weergave van kanaalnummer (TYPE A / TYPE B)
	AUTOMATISCH	Selecteer het land en laat automatisch de kanalen vastleggen (pag. 10, ③)
	SORTEREN / MANUEEL	Vastgelegde kanalen wijzigen of nieuwe toevoegen (pag. 11)
	TAAL	Selecteer een taal voor de OSD-menu's (pag. 10, ②)
	DECODER (EXT-2)	Wanneer de videorecorder via "T-V LINK" wordt aangesloten (AAN / UIT)
MOGELIJKHEDEN	EXT. INSTELLING	Voor gebruik met videospelers en andere apparaten (pag. 22)
	HDMI INSTELLING	Alleen AUDIO (HDMI 1 (EXT-4)) ⇄ "Geen geluid" (pag. 31) Alleen RESOLUTIE (480p (525p)) ⇄ "Onjuiste schermresolutie" (pag. 31)

- Andere instellingen
 - De beeldverhouding wijzigen → "ZOOM" (pag. 17)
 - Schakel "3D Cinema Sound" in → "3D CINEMA SOUND" (pag. 17)

*1 MaxxBass is een geregistreerd handelsmerk van Waves Audio Ltd. in de VS, Japan en andere landen.
 ** "HYPER SOUND" en "3D CINEMA SOUND" kunnen niet tegelijkertijd worden ingesteld op "AAN".

Geavanceerde beeldafstelling

Standaard stelt de TV zichzelf automatisch in op het beste beeld.



- 1 Geef het menu weer**
- 2 Selecteer "BEELD"**
- 3 Selecteer "MOGELIJKHEDEN"**
- 4 Selecteer een item**

Bijv. "DNR"
- 5 Instellingen wijzigen**

Bijv. "DNR"
- 6 Afsluiten**

■ Naar het vorige scherm

■ Afsluiten

● Het menu verdwijnt na een minuut zonder activiteit.

Om ruis te verminderen

DNR

AAN UIT AAN
 : Functie is uitgeschakeld : Wanneer ruis zichtbaar is

Voor natuurlijke contouren

DigiPure

AAN UIT AAN
 : Functie is uitgeschakeld : Wanneer het beeld aan scherpte verliest

Voor vloeiende bioscoopfilmbeelden

BIOSCOOP EFFECT

AUTO UIT AAN AUTO
 : Functie is uitgeschakeld : Functie is altijd ingeschakeld : Wordt automatisch aangepast

Voor natuurlijke beelden

COLOUR MANAGEMENT

AAN UIT AAN
 : Functie is uitgeschakeld : Behoud van een natuurlijke kleurbalans

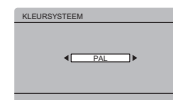
Helder / donkere beelden verhelpen

PICTURE MANAGEMENT

AAN UIT AAN
 : Functie is uitgeschakeld : Bekijken van heldere / donkere beelden vergemakkelijken

Als er geen kleur is

KLEURSYSTEEM



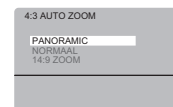
Selecteer het kleurensysteem

PAL SECAM NTSC 3.58* NTSC 4.43* AUTO*
 : West-Europa : Oost-Europa / VS : VS : Voor het bekijken van video, enz.
 : Europa : Frankrijk : 3,58 MHz : 4,43 MHz

* Alleen in videomodus selecteren.

Stel een standaard beeldverhouding in

4:3 AUTO ZOOM



Selecteer een standaard beeldverhouding voor Auto in "ZOOM" (pag. 17)

PANORAMIC NORMAAL 14:9 ZOOM
 16 : 9 4 : 3 14 : 9

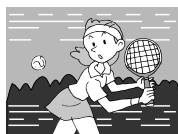
Verhelpen van storingen

Veel ruis of sneeuw



- Is de TV op de juiste wijze aangesloten op de antenne?
- Verander de stand van de antenne.
- Is de antenne of de kabel ervan beschadigd?
 - ➔ Raadpleeg uw winkelier

Patronen, strepen of ruis



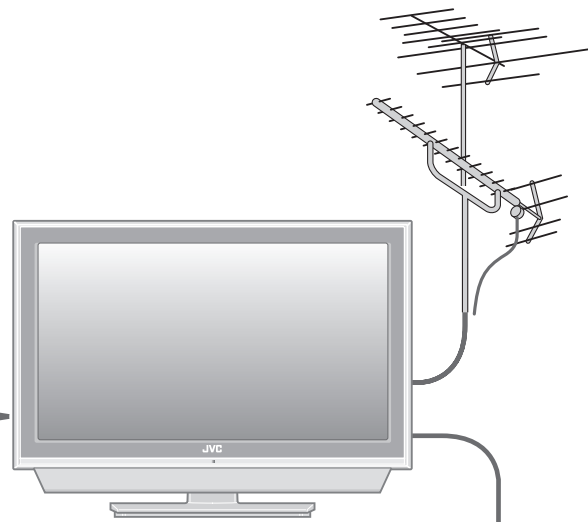
- Ontvangt de antenne interferentie van hoogspanningsleidingen of draadloze zenders?
 - ➔ Raadpleeg uw winkelier
- Staan de aangesloten apparaten te dicht bij de TV?
 - ➔ Zorg voor een minimumafstand tussen de antenne en de bron van de interferentie tot er geen interferentie meer is

Echo's

(Dubbele beelden)



- Ontvangt u interferentie van signalen die worden weerkaatst door heuvels of gebouwen?
 - ➔ Stel de richting van uw antenne af of neem een richtantenne van goede kwaliteit



De TV gaat niet aan!

- Is de stekker van het netsnoer op de juiste wijze in het stopcontact gestoken?




De afstandsbediening werkt niet!

- Zijn de batterijen leeg?
- Bevindt u zich op meer dan 7 meter afstand van de TV?
- Staat de ""VCR"/"DVD"-SCHAKELAAR" in de stand "☐"?
- Tijdens het bekijken van Teletekst, wordt het TV-menu niet weergegeven.
- Afhankelijk van de stabiliteit van het signaal, kan er een tijdsvertraging zijn tijdens het schakelen tussen kanalen.

	Probleem	Handelingen	pagina
Basis	Afstandsbediening doet het niet meer	<ul style="list-style-type: none"> ● Stekker van tv uit stopcontact trekken en enkele minuten later weer aansluiten. 	-
	Scherm	Beeldverhouding verandert onopzettelijk	<ul style="list-style-type: none"> ● Druk opnieuw op "ZOOM" om terug te keren naar uw instellingen.
Beeld		Slechte beeldkwaliteit	<ul style="list-style-type: none"> ● Probeer "INSTELLING" te veranderen. ● Onnatuurlijke kleur >>> "KLEUR" en "HELDERHEID" afstellen. Controleer uw "KLEURSYSTEEM".
	<ul style="list-style-type: none"> ● Ruis >>> Ga naar de onderstaande functies. 		26
	<ul style="list-style-type: none"> ● Vlak beeld >>> Ga naar de onderstaande functies. 		26
Geluid	Vreemd beeld tijdens gebruik van een extern apparaat	<ul style="list-style-type: none"> ● Wanneer u een S-Video-apparaat hebt aangesloten, controleert u de instelling "S-IN". ● Wanneer de bovenzijde van het beeld vervormd is, controleert u de kwaliteit van het videosignaal zelf. ● Wanneer bewegingen onnatuurlijk lijken bij ontvangst van een signaal van een DVD-speler enz. met 625p (progressive-scanning), verander dan de uitgangsinstelling van het externe apparaat in 625i (interlace-scanning). 	22 - -
		Slecht geluid	<ul style="list-style-type: none"> ● Stel de "LAGE TONEN" en "HOGE TONEN" in. ● Wanneer een slecht signaal wordt ontvangen in "STEREO / I-II", schakelt u over op "O : MONO". ● Stel de kanaalontvangst in met behulp van "MANUEEL".
Geluid	Het linker- en rechtergeluid wordt slechts via één luidspreker gereproduceerd		<ul style="list-style-type: none"> ● Wanneer u het linker- en rechtergeluid uitsluitend via één luidspreker hoort, zelfs na het veranderen van het luidsprekerbalans naar een extreme kant, stel dan de volgende functies op "UIT".

Verhelpen van storingen (vervolg)

	Probleem	Handelingen	pagina
HDMI	Onjuiste schermresolutie (alleen 480p (525p))	<ul style="list-style-type: none"> Schakel "RESOLUTIE" in "HDMI INSTELLING" over op "1", "2" of "AUTO". ("RESOLUTIE" wordt niet weergegeven wanneer signalen anders zijn dan 480p (525p)) 	26
	Geen beeld, geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> Gebruik de kabel die is voorzien van het HDMI-logo. 	–
	Geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of het apparaat HDMI ondersteunt. Schakel "AUDIO" in "HDMI INSTELLING" over op "DIGITAAL" of "AUTO" voor HDMI-apparaten of op "ANALOG" of "AUTO" voor DVI-apparaten. (Niet beschikbaar voor "EXT-5".) 	– 26
Functies	Groen en vervormd scherm	<ul style="list-style-type: none"> Wacht een ogenblik totdat het signaal zich heeft gestabiliseerd bij overschakeling naar het signaalformaat voor een "HDMI"-apparaat. 	–
	Sommige functies werken niet	<ul style="list-style-type: none"> Het gaat hier niet om een defect. Sommige functies in het menu worden niet weergegeven, afhankelijk van de situatie. 	–
Weergave	"FUNCTIE NIET BESCHIKBAAR" verschijnt	<ul style="list-style-type: none"> Is het "T-V LINK"-compatibele apparaat aangesloten op "EXT-2"? Is de SCARTKABEL "volledig bedraad"? Is het "T-V LINK"-compatibele apparaat ingeschakeld? Nadat alle bovenstaande condities zijn bevestigd, drukt u opnieuw op de knop "OK". 	32 32 –

Technische informatie

Wat is "T-V LINK"?

"T-V LINK" biedt de TV de mogelijkheid om informatie op een gemakkelijke wijze te delen met een aangesloten "T-V LINK"-compatibel apparaat.

Door gebruik van T-V LINK:

- U kunt de kanaalinformatie die u geprogrammeerd hebt voor uw TV verzenden naar het "T-V LINK"-compatibele apparaat, zodat zowel de TV als het externe apparaat over dezelfde kanaalinstellingen beschikken. Wanneer een nieuw extern apparaat wordt aangesloten, wordt de kanaalinformatie in het apparaat geladen, waardoor de kanaalinstelling zeer snel kan worden voltooid. Voor meer details raadpleegt u de handleiding van het externe apparaat.
- U kunt gemakkelijk het TV-programma dat u bekijkt opnemen met een "T-V LINK"-compatibel apparaat door gebruik te maken van de functie "DIRECTE OPNAME". Voor meer details raadpleegt u de handleiding van het externe apparaat.

Te ontvangen zendersystemen

Het te ontvangen zendersysteem hangt af van het land dat geselecteerd is tijdens "AUTOMATISCH".

- FRANKRIJK: Kan SECAM-L ontvangen.

Om SECAM-L in andere landen dan Frankrijk te ontvangen:

- Verander het "LAND" in "FRANCE" onder "AUTOMATISCH".
- Druk op de toets "BACK" om terug te keren naar het menu en het kanaal in te voeren met behulp van "INVOEGEN" of "MANUEEL".

"DVI"-apparaten aansluiten

Sluit een "DVI"-apparaat aan op "EXT-4 (HDMI)" via de "DVI-HDMI"-conversiekabel. Sluit de analoge geluidsuitgang van het DVI-apparaat aan om de aansluitingen L en R op EXT-3.

- Stel "AUDIO" in "HDMI instelling" in op "ANALOG" of "AUTO" → (pag. 26)
- De ingang EXT-5 ondersteunt geen analoge geluid (EXT-3).
- De ingang EXT-5 ondersteunt geen DVI-apparaten.

AUTO in "ZOOM"

Als "AUTO" is geselecteerd in ZOOM, wordt de beeldverhouding gewijzigd in de verhouding die afkomstig is van de informatie die de TV heeft ontvangen.

- De beeldverhouding verandert in de verhouding die is verkregen via WSS (breedbeeldidentificatiesignaal), videosignaal of stuursignaal van de externe apparaten. Als geen informatie over de beeldverhouding wordt ontvangen, wordt de beeldverhouding ingesteld op "4:3 AUTO ZOOM" (pag. 28)

“CH/CC”-lijst

Als u de functie INVOEGEN (pag. 11) wilt gebruiken, zoekt u het “CH/CC”-nummer dat overeenkomt met het nummer van het TV-kanaal in deze tabel.

● Wanneer “FRANCE” is ingesteld voor LAND, selecteert u een driecijferig CH/CC-nummer.

CH	Kanaal	CH	Kanaal	CC	Kanaal	CC	Kanaal
CH 02/CH 202	E2, R1	CH 40/CH 240	E40, R40	CC 01/CC 201	S1	CC 31/CC 231	S31
CH 03/CH 203	E3, ITALY A	CH 41/CH 241	E41, R41	CC 02/CC 202	S2	CC 32/CC 232	S32
CH 04/CH 204	E4, ITALY B, R2	CH 42/CH 242	E42, R42	CC 03/CC 203	S3	CC 33/CC 233	S33
CH 05/CH 205	E5, ITALY D, R6	CH 43/CH 243	E43, R43	CC 04/CC 204	S4	CC 34/CC 234	S34
CH 06/CH 206	E6, ITALY E, R7	CH 44/CH 244	E44, R44	CC 05/CC 205	S5	CC 35/CC 235	S35
CH 07/CH 207	E7, ITALY F, R8	CH 45/CH 245	E45, R45	CC 06/CC 206	S6	CC 36/CC 236	S36
CH 08/CH 208	E8, R9	CH 46/CH 246	E46, R46	CC 07/CC 207	S7	CC 37/CC 237	S37
CH 09/CH 209	E9, ITALY G	CH 47/CH 247	E47, R47	CC 08/CC 208	S8	CC 38/CC 238	S38
CH 10/CH 210	E10, ITALY H, R10	CH 48/CH 248	E48, R48	CC 09/CC 209	S9	CC 39/CC 239	S39
CH 11/CH 211	E11, ITALY H+1, R11	CH 49/CH 249	E49, R49	CC 10/CC 210	S10	CC 40/CC 240	S40
CH 12/CH 212	E12, ITALY H+2, R12	CH 50/CH 250	E50, R50	CC 11/CC 211	S11	CC 41/CC 241	S41
CH 21/CH 221	E21, R21	CH 51/CH 251	E51, R51	CC 12/CC 212	S12	CC 75/CC 275	X
CH 22/CH 222	E22, R22	CH 52/CH 252	E52, R52	CC 13/CC 213	S13	CC 76/CC 276	Y, R3
CH 23/CH 223	E23, R23	CH 53/CH 253	E53, R53	CC 14/CC 214	S14	CC 77/CC 277	Z, ITALY C, R4
CH 24/CH 224	E24, R24	CH 54/CH 254	E54, R54	CC 15/CC 215	S15	CC 78/CC 278	Z+1, R5
CH 25/CH 225	E25, R25	CH 55/CH 255	E55, R55	CC 16/CC 216	S16	CC 79/CC 279	Z+2
CH 26/CH 226	E26, R26	CH 56/CH 256	E56, R56	CC 17/CC 217	S17		
CH 27/CH 227	E27, R27	CH 57/CH 257	E57, R57	CC 18/CC 218	S18		
CH 28/CH 228	E28, R28	CH 58/CH 258	E58, R58	CC 19/CC 219	S19		
CH 29/CH 229	E29, R29	CH 59/CH 259	E59, R59	CC 20/CC 220	S20		
CH 30/CH 230	E30, R30	CH 60/CH 260	E60, R60	CC 21/CC 221	S21		
CH 31/CH 231	E31, R31	CH 61/CH 261	E61, R61	CC 22/CC 222	S22		
CH 32/CH 232	E32, R32	CH 62/CH 262	E62, R62	CC 23/CC 223	S23		
CH 33/CH 233	E33, R33	CH 63/CH 263	E63, R63	CC 24/CC 224	S24		
CH 34/CH 234	E34, R34	CH 64/CH 264	E64, R64	CC 25/CC 225	S25		
CH 35/CH 235	E35, R35	CH 65/CH 265	E65, R65	CC 26/CC 226	S26		
CH 36/CH 236	E36, R36	CH 66/CH 266	E66, R66	CC 27/CC 227	S27		
CH 37/CH 237	E37, R37	CH 67/CH 267	E67, R67	CC 28/CC 228	S28		
CH 38/CH 238	E38, R38	CH 68/CH 268	E68, R68	CC 29/CC 229	S29		
CH 39/CH 239	E39, R39	CH 69/CH 269	E69, R69	CC 30/CC 230	S30		

CH	Kanaal	CH	Kanaal	CC	Frequentie (MHz)	CC	Frequentie (MHz)
CH 102	F2	CH 141	F41	CC 110	116-124	CC 152	391-399
CH 103	F3	CH 142	F42	CC 111	124-132	CC 153	399-407
CH 104	F4	CH 143	F43	CC 112	132-140	CC 154	407-415
CH 105	F5	CH 144	F44	CC 113	140-148	CC 155	415-423
CH 106	F6	CH 145	F45	CC 114	148-156	CC 156	423-431
CH 107	F7	CH 146	F46	CC 115	156-164	CC 157	431-439
CH 108	F8	CH 147	F47	CC 116	164-172	CC 158	439-447
CH 109	F9	CH 148	F48	CC 123	220-228	CC 159	447-455
CH 110	F10	CH 149	F49	CC 124	228-236	CC 160	455-463
CH 121	F21	CH 150	F50	CC 125	236-244	CC 161	463-469
CH 122	F22	CH 151	F51	CC 126	244-252		
CH 123	F23	CH 152	F52	CC 127	252-260		
CH 124	F24	CH 153	F53	CC 128	260-268		
CH 125	F25	CH 154	F54	CC 129	268-276		
CH 126	F26	CH 155	F55	CC 130	276-284		
CH 127	F27	CH 156	F56	CC 131	284-292		
CH 128	F28	CH 157	F57	CC 132	292-300		
CH 129	F29	CH 158	F58	CC 133	300-306		
CH 130	F30	CH 159	F59	CC 141	306-311		
CH 131	F31	CH 160	F60	CC 142	311-319		
CH 132	F32	CH 161	F61	CC 143	319-327		
CH 133	F33	CH 162	F62	CC 144	327-335		
CH 134	F34	CH 163	F63	CC 145	335-343		
CH 135	F35	CH 164	F64	CC 146	343-351		
CH 136	F36	CH 165	F65	CC 147	351-359		
CH 137	F37	CH 166	F66	CC 148	359-367		
CH 138	F38	CH 167	F67	CC 149	367-375		
CH 139	F39	CH 168	F68	CC 150	375-383		
CH 140	F40	CH 169	F69	CC 151	383-391		

Specificaties

Hoofdapparaat			
Model	LT-42G80BU/SU	LT-37G80BU/SU	LT-32G80BU/SU
Zendersystemen	CCIR I / B / G / D / K / L (Zie “Technische informatie”, pag. 32)		
Kleursystemen	TV-uitzending : PAL, SECAM Externe ingang : PAL, SECAM, NTSC 3,58/4,43 MHz		
Kanalen en frequenties	E2-E12 / E21-E69, F2-F10 / F21-F69, IR A-IR J, ITALIË A-H / H+1 / H+2, R1-R12 / R21-R69, S1-S41, X / Y / Z / Z+1 / Z+2, Franse kabelkanalen (frequentie : 116-172 MHz / 220-469 MHz)		
Geluidsmultiplexsystemen	NICAM (I / B / G / D / K / L), A2 (B / G / D / K)		
Teletekstsystemen	FLOF (Fastext), TOP, WST (standaardsysteem)		
Voedingsvereisten	Spanning 220 V - 240 V, 50 Hz		
Audio-uitgang (Gemeten uitgangsvermogen)	10 W + 10 W	6 W + 6 W	6 W + 6 W
Luidsprekers	Twin Oblique Cone (5 cm x 20 cm) oval x 2	Oblique Cone (5,5 cm x 15 cm) oval x 2	Oblique Cone (5,5 cm x 15 cm) oval x 2
Energieverbruik (standby)	200 W [1,2 W]	161 W [1,6 W]	114 W [1,6 W]
Schermgrootte (zichtbaar oppervlak, diagonaal gemeten)	105 cm	92 cm	80 cm
Afmetingen (B x H x D: mm) [zonder standaard]	1030 x 719,1 x 296 [1030 x 672 x 110,5]	919 x 651,7 x 230 [919 x 603,8 x 110,5]	800 x 593 x 230 [800 x 545 x 101,6]
Gewicht [zonder standaard]	22,8 kg [22,1 kg]	19,1 kg [17,9 kg]	14,1 kg [13,3 kg]
Accessories	(Zie “Accessoires controleren”, pag. 5)		

Aansluitingen / Stekkers					
Naam aansluiting		Type aansluiting	Type signaal (IN)	Type signaal (UIT)	Opmerkingen
Ingangs / Uitgangsaansluitingen	EXT-1	Euro-aansluiting x 1 (SCART-connector)	Composite video, analoge RGB AUDIO L / R	TV out	
	EXT-2	Euro-aansluiting x 1 (SCART-connector)	Composite video, S-video, Analoo RGB AUDIO L / R	Kopiëren uit	“T-V LINK”-compatibel
Ingangsaansluitingen	EXT-3	RCA-aansluitingen x 5	Composite-video, analoge component (576i (625i) / 480i (525i), Progressive : 576p (625p) / 480p (525p), HD : 1080i (1125i), 720p (750p)) AUDIO L / R		
	EXT-4 (HDMI 1)	HDMI-connector x 1	HDMI (576i (625i) / 480i (525i) / 576p (625p) / 480p (525p), 1080i (1125i), 720p (750p))		
	EXT-5 (HDMI 2)				
Uitgangsaansluitingen	Hoofdtelefoon	Stereo ministekker x 1 (3,5 mm diameter)		Hoofdtelefoon-uitgang	

● Ontwerp en specificaties zijn onderhevig aan veranderingen zonder bericht vooraf.